



RESUMEN **EJECUTIVO**



Ciudad Creativa es el primer plan cultural integral de la Ciudad de San Diego (la Ciudad) que proporciona un marco a largo plazo para promover las artes, la cultura y la creatividad en beneficio de los habitantes de San Diego, así como de la región transfronteriza en general. Desarrollado mediante de una participación pública extensa e inclusiva que involucró a casi 1,800 personas, el plan establece una visión compartida y estrategias prácticas para sostener y hacer crecer los vibrantes ecosistemas creativos de San Diego, donde las artes y la cultura promueven el diálogo, el desarrollo y la diversidad, definiendo a San Diego como un centro creativo global.

En 2022, el alcalde Gloria y el Concejo Municipal adoptaron el Plan Estratégico de la Ciudad, que proporciona una guía general sobre cómo todos los elementos del gobierno de la ciudad deben enfocar su trabajo hacia un propósito común. Ciudad Creativa se diseñó intencionalmente para alinearse y responder al Plan Estratégico de la Ciudad, para garantizar que las artes, la cultura y la creatividad sean “parte de la solución” al aprovechar las artes y la cultura para lograr los ambiciosos objetivos de la Ciudad. Si bien el Departamento de Asuntos Culturales (DCA) es la principal agencia responsable de la administración de Ciudad Creativa, este plan identifica muchas prioridades interdepartamentales e identifica asociaciones con otros departamentos y agencias para aumentar el impacto de sus esfuerzos colectivos.

La equidad y la inclusión son principios rectores del Plan Estratégico de la Ciudad. El Plan de Ciudad Creativa refleja ese compromiso con la equidad.

Compromiso de equidad de la Ciudad de San Diego

La equidad es un resultado alcanzable cuando se eliminan las desigualdades en los sistemas y cuando todos tienen acceso a servicios y recursos inclusivos de la Ciudad que son esenciales para alcanzar oportunidades y prosperar en San Diego.

Para lograrlo con éxito, debemos abordar de manera honesta y directa los problemas persistentes relacionados con la inequidad vecinal y el racismo sistémico en la ciudad de San Diego. La creación de resultados equitativos requiere un enfoque intencional que incluya y empodere a nuestras comunidades que experimentan una exclusión estructural al garantizar que se eliminen las desigualdades en los sistemas. Reconocemos la fuerza, el valor y el compromiso de cada persona en San Diego, y trabajaremos para crear un futuro mejor... para todos nosotros.

Las artes y la cultura están en el ADN de San Diego. Reúnen a la gente y resaltan las numerosas tradiciones, ecologías y prácticas de una población muy diversa. Los habitantes de San Diego participan en las artes y la cultura a altos niveles, asistiendo a festivales, conciertos, museos y galerías, además de expresar su creatividad personal a nivel personal o en comunidad. La fuerza laboral creativa en sí es muy productiva y diversa. Por ejemplo, los teatros de San Diego continúan enviando producciones a Broadway con frecuencia. La Ciudad recibió la designación de Capital Mundial del Diseño 2024 en asociación con Tijuana. Y existen seis distritos culturales vitales con características comunitarias únicas, incluido el Distrito Cultural de Balboa Park, el Distrito Cultural de Barrio Logan, el Distrito de Artes y Cultura Negra, el Distrito de Innovación Cultural y Empresarial Panasiático Convoy, el Distrito de Artes Liberty Station y el esperado Distrito de Artes del Centro.

Sin embargo, Ciudad Creativa llega en un momento crítico para San Diego y constituye un llamado a la acción. Los sectores creativos y culturales enfrentan desafíos crecientes que amenazan su sostenibilidad. El aumento de los costos de vida y de hacer negocios, la falta de espacios asequibles, las constantes desigualdades en el acceso a los recursos y los cambios en los comportamientos de los consumidores y de participación; estas dificultades hacen imperativo tener un plan orientado a las soluciones. Durante las discusiones sobre Ciudad Creativa surgieron problemas adicionales, como la falta de trabajo y oportunidades de venta para artistas y creativos, y los “desiertos artísticos” en ciertas áreas de la ciudad. Para que San Diego mantenga su vitalidad y compita en un mercado global de talentos e ideas creativas, es necesario actuar ahora.



Otros hallazgos de Ciudad Creativa son:

- La economía creativa de San Diego es grande y está creciendo, generando un impacto económico de \$10.8 mil millones y casi 170,000 empleos.
- Existe un potencial significativo para expandir el turismo creativo y posicionar a San Diego como un destino cultural global.
- La Ciudad cuenta con una de las mayores cantidades de instalaciones culturales de propiedad municipal en los EE. UU. Los más de 60 edificios diversos (36 en Balboa Park y otros 24 ubicados en el centro y en otras partes de la ciudad) ofrecen oportunidades para aprovechar estos activos públicos para un mayor beneficio de la comunidad y para asegurar su mantenimiento y conservación.
- Con casi 1.4 millones de habitantes, San Diego es la octava ciudad más grande y una de las más diversas del país. Se hablan más de 100 idiomas por personas que han venido de todas partes del mundo para vivir aquí. La población de la Ciudad está creciendo, diversificándose y envejeciendo. La demografía sugiere la necesidad de planificar una mayor demanda de oportunidades y recursos culturales, para superar las barreras de acceso y ofrecer experiencias culturales cada vez más diversas.
- Ubicadas junto al cruce fronterizo terrestre más transitado del hemisferio occidental, con más de 150,000 peatones y vehículos de paso que cruzan diariamente entre Estados Unidos y México, San Diego y Tijuana juntas constituyen una región transfronteriza, que es tanto una zona económica como una comunidad cultural altamente interconectada. La cultura y el arte transfronterizos son elementos únicos y definitorios de San Diego que deben celebrarse y apoyarse.

El plan describe cuatro objetivos principales, cada uno con estrategias y acciones específicas:

- Centrar artistas, creativos y espacios: apoyar a los artistas y organizaciones culturales a través de espacios asequibles, mayor financiamiento y desarrollo de capacidades.
- Artes en la comunidad: aumentar el acceso a las artes y la cultura en toda la ciudad, con especial atención a las áreas históricamente con menos recursos.
- Emprendimiento creativo: fomentar el crecimiento de la economía creativa a través del apoyo empresarial, el desarrollo de la fuerza laboral y las asociaciones con la industria.
- Ciudad Creativa global: elevar el perfil de San Diego como centro internacional de las artes, la cultura y la creatividad.

La implementación de Ciudad Creativa requerirá nuevas formas de pensar acerca de los activos y recursos artísticos y culturales existentes, así como nuevas inversiones en programas, estrategias, personal y capacidad general. El plan recomienda una gama de nuevas opciones de financiamiento, incluidas fuentes de ingresos específicas, asociaciones público-privadas, una fundación para las artes y la cultura y la implementación de la política “Un centavo para las artes”.

Con un compromiso y recursos sostenidos, Creative City posiciona a San Diego para hacer realidad plenamente un futuro con la creatividad en su centro, fomentando un lugar más equitativo de inspiración y prosperidad para todos los habitantes de San Diego.





INTRODUCCIÓN A **CIUDAD CREATIVA**

¿Por qué Ciudad Creativa?

Bienvenido a Creative City, el primer plan cultural de la Ciudad de San Diego. Ciudad Creativa es un marco integral y a largo plazo para promover las artes, la cultura y la creatividad en beneficio de los residentes de San Diego y la región transfronteriza. Se basa en un amplio diálogo público y establece una visión compartida para la vida creativa de todos los habitantes de San Diego.

Las artes y la cultura están en el ADN de San Diego. Reúnen a los habitantes de San Diego y resaltan las múltiples culturas de una población muy diversa. Expresan las más altas aspiraciones del arte y se involucran en los momentos cotidianos con una chispa creativa. Ayudan a mantener a las personas saludables y fomentan el bienestar. Los habitantes de San Diego participan en las artes y la cultura a altos niveles, asistiendo a festivales, conciertos, museos y galerías, además de desarrollar su creatividad personal.



Sin embargo, Ciudad Creativa llega en un momento crítico para San Diego y constituye un llamado a la acción. Los sectores creativos y culturales enfrentan

LAS ARTES Y LA CULTURA ESTÁN EN EL ADN DE SAN DIEGO.

La fuerza laboral creativa en sí es muy productiva y diversa. Por ejemplo, los teatros de San Diego continúan enviando producciones a Broadway con frecuencia. La Ciudad recibió la designación de Capital Mundial del Diseño 2024 en asociación con Tijuana. Y existen seis distritos culturales vitales, varios de ellos arraigados en comunidades de color, incluido el Distrito Cultural de Balboa Park, el Distrito Cultural de Barrio Logan, el Distrito de Artes y Cultura Negra, el Distrito de Innovación Cultural y Empresarial Panasiático Convoy, el Distrito de Artes Liberty Station y el esperado Distrito de Artes del Centro.

desafíos crecientes que amenazan su sostenibilidad. El aumento de los costos de vida y de hacer negocios, la falta de espacios asequibles, las constantes desigualdades en el acceso a los recursos y los cambios en los comportamientos de la audiencia y los participantes; estas dificultades hacen imperativo tener un plan orientado a las soluciones. Muchas otras ciudades enfrentan problemas similares que afectan las artes, la cultura y las empresas creativas, pero estos desafíos económicos y cotidianos han llegado a un punto crítico en San Diego. Los artistas están siendo expulsados de la Ciudad por los altos precios,

LOS ECOSISTEMAS DE LAS ARTES Y LA CULTURA HAN EVOLUCIONADO EN LOS ÚLTIMOS AÑOS

el acceso a espacios asequibles está en un punto crítico para muchas organizaciones con y sin fines de lucro, y los presupuestos organizacionales están más presionados que nunca por el aumento de los costos operativos. Durante las discusiones sobre Ciudad Creativa surgieron problemas adicionales, como la falta de trabajo sostenible y oportunidades de venta para artistas y creativos, y los “desiertos artísticos” en ciertas áreas de la ciudad. Para que San Diego mantenga su vitalidad y compita en un mercado global de talentos e ideas creativas, es necesario que la Ciudad actúe ahora.

Existen razones adicionales para la elaboración de un plan cultural. Ahora es el momento de elaborar un plan cultural para identificar las direcciones futuras de

la Ciudad y asegurar la alineación con sus prioridades estratégicas. La Ciudad ha realizado históricamente y continúa realizando importantes inversiones anuales en las artes y la cultura. Cabe destacar que la Ciudad administra, quizás, la colección más grande de instalaciones culturales de propiedad municipal en la nación. Históricamente, la Ciudad no ha reconocido estos activos como un componente central de su apoyo e inversión en el sector de las artes y la cultura. **Las preguntas clave que surgen de Ciudad Creativa incluyen:** ¿Cómo pueden estos recursos servir mejor a la visión de la comunidad? ¿Cómo pueden generar mayor acceso y equidad para todos los habitantes de San Diego? ¿Cómo pueden los esfuerzos interdepartamentales hacer que las artes y la cultura sean más accesibles para los habitantes de San Diego? ¿Cómo pueden las nuevas asociaciones con agencias externas aprovechar los talentos de la fuerza laboral creativa para abordar las preocupaciones más urgentes de la Ciudad y expandir una economía más equitativa? En resumen, ¿qué haría posible disponer de mayores recursos para las artes y la cultura?

Los ecosistemas de las artes y la cultura han evolucionado en los últimos años y requieren cambios en la organización y el enfoque. Las industrias creativas y culturales ahora son una mezcla de empresas con y sin fines de lucro, y a veces ambas. Los artistas individuales son pequeñas empresas. Muchos individuos y grupos arraigados en tradiciones culturales y prácticas artísticas existen fuera del sistema sin fines de lucro. Existen nuevas formas de apoyar a los habitantes creativos de San Diego. Ciudad Creativa incluye nuevas formas de pensar para afrontar el momento de la Ciudad de resolver problemas y aprovechar oportunidades.



Objetivos de la planificación

Ciudad Creativa se dispone a:

- Evaluar el estado del entorno artístico, cultural y de economía creativa de San Diego.
- Aprender y representar la visión de los habitantes de San Diego para su vida creativa.
- Promover la equidad cultural para todos los habitantes de San Diego.
- Ser inclusivo en el proceso de planificación y escuchar a las comunidades y a las personas.
- Alinear las inversiones de la Ciudad en las artes y la cultura con los objetivos estratégicos de la Ciudad.
- Abordar desafíos específicos como los espacios creativos asequibles, los costos crecientes, las desigualdades persistentes y los cambios continuos en los comportamientos de los consumidores y los participantes.
- Potenciar San Diego como región transfronteriza.
- Establecer un marco estratégico para la Ciudad para guiar y fortalecer los sectores artísticos y culturales de San Diego.
- Explorar un papel futuro para las artes y la cultura de la Ciudad.
- Identificar opciones de financiamiento para la sostenibilidad y el crecimiento de las artes y la cultura.

La Ciudad ha operado con múltiples planes estratégicos y programáticos para las artes y la cultura, incluido su Plan Maestro de Arte Público que estableció un marco para el programa de arte público actual. Ciudad Creativa es la primera interacción integral en toda la Ciudad con el público en general sobre el papel de la Ciudad en los sistemas de distribución de las artes y la cultura. Ofreció a los habitantes de San Diego de todas las edades y orígenes en comunidades y vecindarios de toda la Ciudad la oportunidad de expresar sus deseos y prioridades.



Alineación con las prioridades estratégicas de la Ciudad

En 2022, el alcalde y el Concejo Municipal adoptaron *Un Futuro para Todos Nosotros*, el Plan Estratégico de la Ciudad. El plan proporciona una guía general

para todos los documentos de planificación y el proceso de desarrollo del presupuesto anual. Las cinco áreas prioritarias del Plan Estratégico de la Ciudad demuestran cómo todos los elementos del gobierno de la Ciudad deben enfocar su trabajo hacia un propósito común.



Relación con el Plan Estratégico de la Ciudad

El Plan Estratégico de la Ciudad identifica la visión, la misión, los principios operativos y las áreas prioritarias de enfoque de la Ciudad para 2022 y los años posteriores. El plan también describe resultados clave, estrategias y medidas de desempeño. Los organiza según las siguientes cinco áreas prioritarias de enfoque: Crear hogares para todos nosotros, proteger y enriquecer cada vecindario, promover la movilidad y la infraestructura, apoyar la sostenibilidad y fomentar la prosperidad regional. En general, el Plan Estratégico guía el trabajo de los líderes y empleados de la Ciudad para brindar lo que San Diego y su población necesitan para prosperar. Los objetivos y estrategias de Ciudad Creativa se desarrollaron para alinearse con estas prioridades e identificar asociaciones con otros departamentos y agencias para aumentar el impacto de sus esfuerzos colectivos.

Compromiso de equidad

La equidad y la inclusión son principios rectores del Plan Estratégico de la Ciudad y Ciudad Creativa adopta el compromiso de equidad de la Ciudad como propio.

Compromiso de equidad de la Ciudad de San Diego

La equidad es un resultado alcanzable cuando se eliminan las desigualdades en los sistemas y cuando todos tienen acceso a servicios y recursos inclusivos de la Ciudad que son esenciales para alcanzar oportunidades y prosperar en San Diego.

Para lograrlo con éxito, debemos abordar de manera honesta y directa los problemas persistentes relacionados con la inequidad vecinal y el racismo sistémico en la ciudad de San Diego. La creación de resultados equitativos requiere un enfoque intencional que incluya y empodere a nuestras comunidades que experimentan una exclusión estructural al garantizar que se eliminen las desigualdades en los sistemas. Reconocemos la fuerza, el valor y el compromiso de cada persona en San Diego, y trabajaremos para crear un futuro mejor... para todos nosotros.

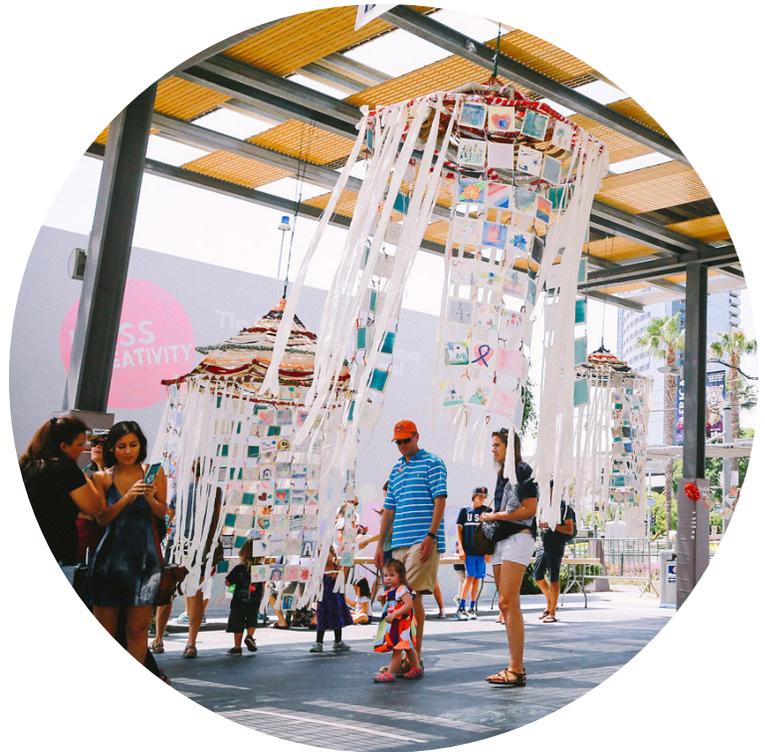
Ciudad Creativa se esforzó por cumplir este compromiso primero a través de la inclusión intencional en el proceso de planificación. Si bien la equidad es un principio fundamental en la preparación de Ciudad Creativa, se señalan objetivos y estrategias específicos en el plan como oportunidades clave para abordar las desigualdades históricas y sistémicas.

Relación con otros esfuerzos de la Ciudad

Además del Plan Estratégico, el progreso de la Ciudad depende de diversos esfuerzos en toda la Ciudad para fortalecer su habitabilidad, sostenibilidad, prosperidad y accesibilidad. Los planes y estrategias que se describen a continuación son solo algunos esfuerzos en toda la Ciudad que sirven como plataforma para que Ciudad Creativa se alinee, desarrolle y expanda hacia el futuro.

El Plan General de la Ciudad es su constitución para el desarrollo. Es un documento integral, compuesto por diez elementos o capítulos que proporcionan un conjunto de políticas para toda la ciudad y promueven la estrategia de crecimiento inteligente de la Ciudad de Villages para el desarrollo. Ciudad Creativa puede servir como una herramienta fundamental para implementar eficazmente el crecimiento y el desarrollo, alineándose con los elementos del Plan General, desde vivienda y diseño urbano hasta movilidad y prosperidad económica y los planes comunitarios relacionados.

Además del Plan General, Ciudad Creativa se alinea con otros planes recientes de toda la ciudad. Por ejemplo, el *Plan Maestro de Parques; Parques para Todos*, adoptado en 2021, tiene un área objetivo para las artes y la cultura, y exige una mayor colaboración con



el Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad para mejorar la programación en los parques. Ese plan también prevé la elaboración de un plan cultural. El *Plan Maestro de la Biblioteca Pública*, adoptado en 2023, incorpora las artes y la cultura en toda su programación y recomendaciones de instalaciones. De hecho, las bibliotecas de San Diego ya son el mayor proveedor de programación cultural para el público de la Ciudad. Y el *Plan de Acción Climática; Nuestro Clima, Nuestro Futuro*, adoptado en 2022, reconoce la creatividad como una herramienta esencial para que la Ciudad genere acciones climáticas innovadoras y compromiso ambiental, al tiempo que apoya los esfuerzos en torno a la planificación cultural, la cohesión social, la salud y el crecimiento económico inclusivo.

La Autoridad de Turismo de San Diego está desarrollando su *Plan de Administración*, que tiene como objetivo impulsar inversiones estratégicas a largo plazo e innovar el turismo en San Diego. Las artes y la cultura se identifican como un área clave para el crecimiento de las visitas.

